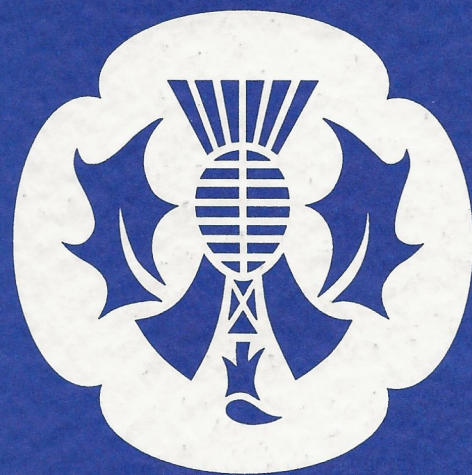


The XIIIth European Kendo Championships Glasgow 1995



民舟



Programme



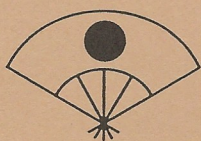
The XIIIth European
Kendo Championships
Glasgow 1995



GLASGOW CITY COUNCIL
PARKS AND RECREATION
DIRECTOR: BERNARD M. CONNOLLY



GLASGOW PROMOTION  SPORTS COUNCIL



E K F
EUROPEAN KENDO FEDERATION

Friday 21st April

- 1 2.00 pm Opening of Championships
by The President of the E.K.F. Mr. Alain Ducarme
Parade of Junior Individuals and Ladies National Teams
- 2 Junior Championship
- 3 Ladies Team Championship
- 4 Presentation of Prizes

Saturday 22nd April

- 1 10.00 am Opening Ceremony
Parade of Competitors
by All Competing Nations, Accompanied by Scottish Piper
Opening Address
by the President of the E.K.F. Mr. Alain Ducarme
Welcoming Address
by the Chairman of the B.K.A. Mr. John Howell
- 2 Team Championship - Preliminary Rounds
- 3 Demonstrations - Masters Matches
- 4 Team Championships
- 5 Demonstrations - Nihon Kendo Kata
- 6 Team Championship-Finals
- 7 Presentation of Prizes

Sunday 23rd April

- 1 9.00 am Start of Individual Ladies and Mens
Championship - Preliminary Rounds
- 2 Demonstrations-Iaido
- 3 Individual Championships
- 4 Finals
- 5 Presentation of Prizes
- 6 Closing Ceremony
by All Competing Nations to Pipers Farewell
Closing Address
by the Chairman of B.K.A Mr. John Howell

Goodwill Messages



City Chambers Glasgow G2 1DU

From the Lord Provost

1 March 1995

Glasgow City Council welcomes you all, players and spectators, to Glasgow and to the XIIIth European Kendo Championships.

As this is only the third time the Championships have been held in Britain, and indeed the first time in Scotland, we are delighted that the European Kendo Federation and the British Kendo Association have been able to bring the Championships to Glasgow.

Glasgow City Council's support confirms their commitment to staging high quality sporting events and encouraging participation in a wide variety of sports, at all levels.

With players from over 20 countries, the Championships promise fine displays of skills and sportsmanship, with opportunities for cultural exchanges and friendships to be forged as well.

Kendo is increasing in popularity and we hope that this weekend will prompt spectators to take up the sport, as they watch the grace, agility and focus of the players.

Good luck to all taking part. Many thanks to all the organisers and all the best for a very successful Championship.

Tommy Dingwall

WPGENLP/MKE/5088

Tel: Direct Line 041-227 4001/2
Fax: 041-227 4747
Telex: 777762 GDCHO G



Tommy Dingwall
The Lord Provost

071 465 6500

EMBASSY OF JAPAN
101-104 PICCADILLY
LONDON
W1V 0FN

Letter of welcome

As Patron of the British Kendo Association, it is my great pleasure to welcome both participants and spectators to the 13th European Kendo Championships, here in Glasgow.

It is most gratifying to see a traditional Japanese sport with such a flourishing and dedicated international following. Events such as these Championships help to build the ever-stronger links between Japan and the rest of the world, which we enjoy today in so many different fields, from the economic to the cultural.

On this great sporting occasion, I would like to wish all participants the best of luck for the competitions, which will no doubt be testing, given the extremely high standards which I know prevail in European Kendo. I wish every success to these Championships and look forward to many more like them in the years ahead.

His Excellency,
Ambassador Fujii Hiroaki.



Hiroaki Fujii
The Japanese Ambassador



The British Kendo Association, which has the honour of organising the XIIIth European Championships, has very great pleasure in welcoming KENDOKA and interested visitors from twenty-two countries to take part in the championships in Glasgow.

We hope you will enjoy some first-class Kendo, make new friendships with fellow Kendoka and other enthusiasts and find pleasure and entertainment in the hospitable and beautiful city of Glasgow.

With best wishes for a very happy and successful TAIKAI.

Sir Frank Bowden, Bt.
President
The British Kendo Association



Sir. Frank Bowden, Bt.
President
The British Kendo Association

EKF

Dear Kendo Friends

I would like to wish a very warm welcome to all attending the championships, particularly those taking part for the first time.

The success of this championship depends on you. If all those participating join together in friendship and good spirit of the sword, I am sure, the championship will be a great success.

For those of you visiting Scotland for the first time, you will find a charming country filled with warm and friendly people, who make great hosts.

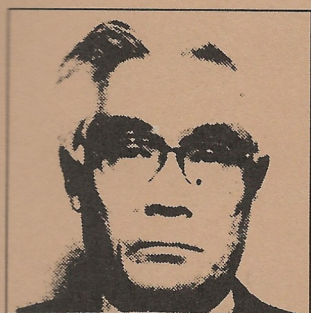
I would like to end by congratulating the British Kendo Ass. and all those who helped to make this event possible, also we must offer special thanks to the All Japan Kendo Federation for their support.

Mr. Alain Ducarme.
President of the European Kendo Federation.



Alain Ducarme
President
The European Kendo Federation

Japanese delegation



Yosimitsu Takeyasu

Vice-President &
Senior Director of
All Japan Kendo Federation



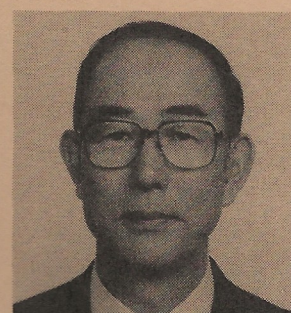
Taiji Saitoh

Kendo Kyoshi 8th Dan
Iaido Kyoshi 7th Dan



Shohei Hamada

Kendo Kyoshi 8th Dan

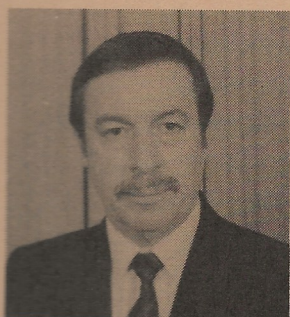


Kazunori Okamura

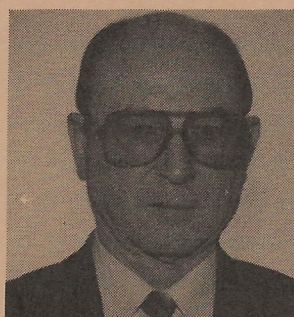
Kendo Kyoshi 7th Dan

All Japan Kendo Federation - Zen Nihon Kendo Renmei, ZNKR
Nippon-Budokan, 2 Kitanomaru-Koen
Chiyoda-Ku, Tokyo, Japan

Championship Organisers



Championship Organiser
Terry O. Holt



Championship Treasurer &
EKF Officer
John Howell



Scottish & Glasgow
Organiser
John Hepburn

EKF Technical Advisors
Jean-Pierre Raick
Jock Hopson

Floor Manager
Romley Squires

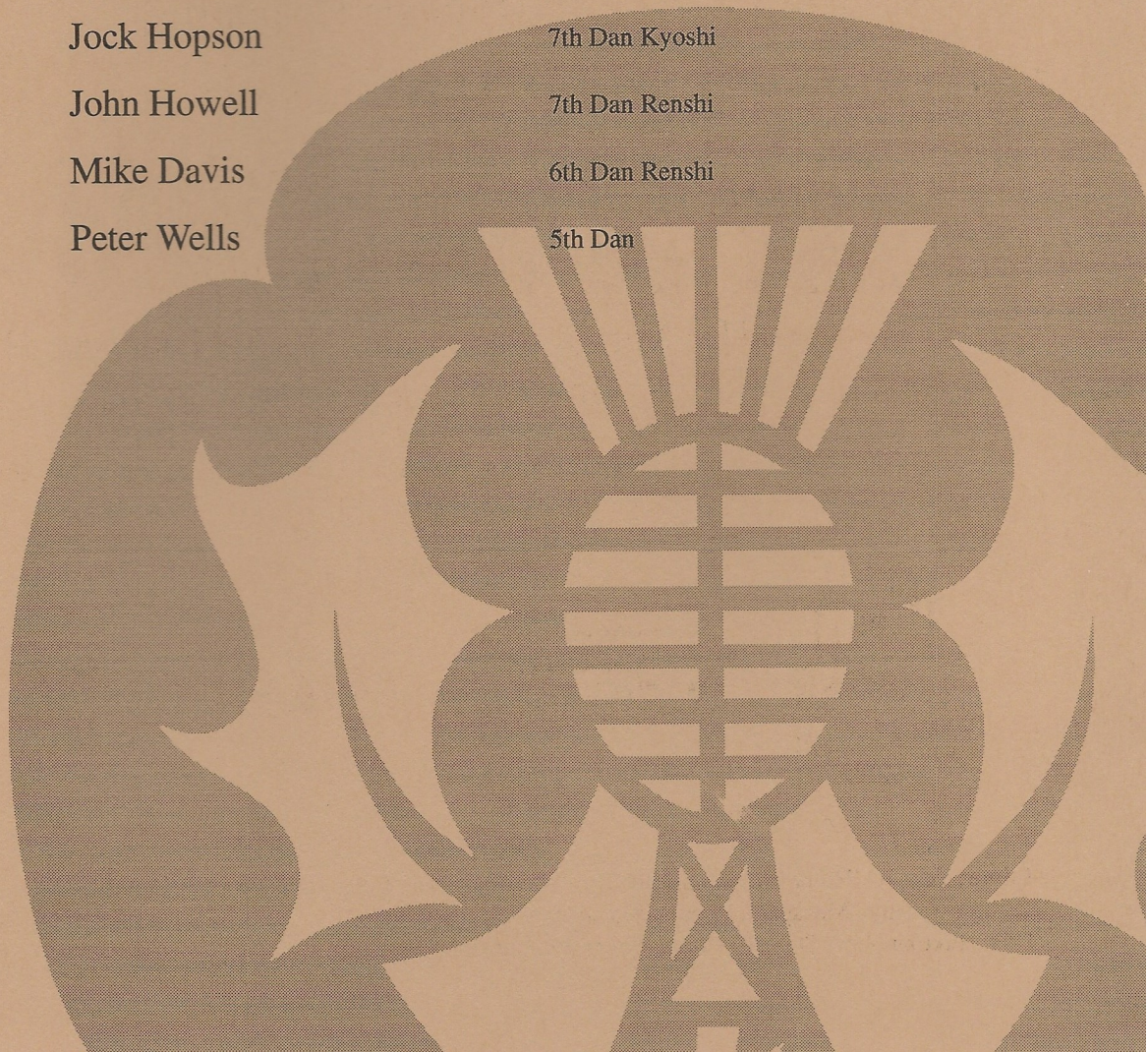
Court Managers
Geoff Salmon
Jeffrey Humm
Frank Dutton
John Richards

Plus all other helping hands

Commentator
Paul Budden

Referees

Germany	Rainer Jattkowski	7th Dan Renshi
	Wolfgang Demski	6th Dan Renshi
	Paul-Otto Forestreuter	5th Dan
	Jorg Potrafki	5th Dan
Switzerland	Gerry Tscherter	5th Dan
Spain	Emilio Gomez	6th Dan
France	Jean-Pierre Raick	7th Dan Kyoshi
	Jean-Claud Tuvi	5th Dan
	Michael Guentleur	5th Dan
	Pierre Jude	5th Dan
	Pierre Lheureux	5th Dan
	Jean-Pierre Soulas	5th Dan
Netherlands	Louis Vitalis	6th Dan Renshi
	Hein Odinot	5th Dan
Great Britain	Jock Hopson	7th Dan Kyoshi
	John Howell	7th Dan Renshi
	Mike Davis	6th Dan Renshi
	Peter Wells	5th Dan



Acknowledgement to sponsors

We would like to take this opportunity to offer our grateful thanks to all the sponsors mentioned below.

Glasgow City Council Parks and Recreation
Sports Council

Glasgow Sports Promotion Council

Sir Frank and Lady Bowden

Mr Joseph Sanders

Mr Adrian Bowden

Eikoku News Digest

A-L-Display

Budden Displays

Mr M. Goodwin

M.I. Technologies

F.X. Sign System

The Management and Staff of Kelvin Hall,
International Sports Arena

Also the many other individuals who have so generously helped
with the organisation and staging of this Championship.



GLASGOW CITY COUNCIL
PARKS AND RECREATION
DIRECTOR: BERNARD M. CONNOLLY



GLASGOW PROMOTION
SPORTS COUNCIL



EKF

Programme

Editor: Terry O. Holt / Logo, Mark: Romley Squires / Cover Illustration: Tamiko Yamaguchi /

Design: Katsuya Masagaki, Kazuyo Matsuda & Nikkeisha, Inc. /

Print: Eikoku News Digest 8 Long Street, London, E2 8HQ

Scoring

KENDO means the way of the sword, but briefly stated it is Japanese fencing, the ancient practice of swordmanship of the Japanese Samurai.

Competitors use a SHINAI instead of a real sword. This is made out of four pieces of bamboo.

The target areas of the body are protected by a padded mask with a metal grill to protect the face (MEN), A heavy breastplate of bamboo splints and rawhide to protect the trunk of the body (DO), And padded gauntlets for the hands and wrists (KOTE), as well as a padded thigh protector (TARE).

This equipment permits realistic full contact fencing matches that follow the rules and principals of traditional Japanese swordmanship.

The cuts recognised by the Judges in Tournaments are:

Figure 1-MEN

A cut to the crown of the head (A), or to either temple (B).

Figure 2-KOTE

A cut to the right wrist when the hands are at waist level, to either wrist when the hands are overhead.

Figure 3-DO

A cut to either side of the trunk of the body.

Figure 4-TSUKI

A thrust with the tip of the SHINAI to the throat (A), or to the MUNE (B), Which is the top part of the DO, when your opponent is fighting in JODAN WAZA (sword held above the head).

These are the only valid points.

A match is won either when one contestant scores two points, or if only one point has been scored at the end of the match time, the contestant who scored that point, wins the combat.

If extensions are permitted, in the event of a draw at the end of regular match time, the first point scored in the over-time extension wins.

If no extensions are permitted, the match is a draw.

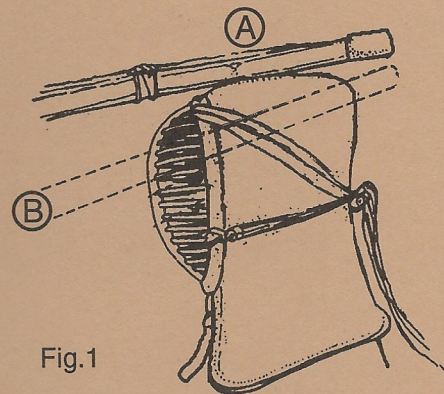


Fig.1

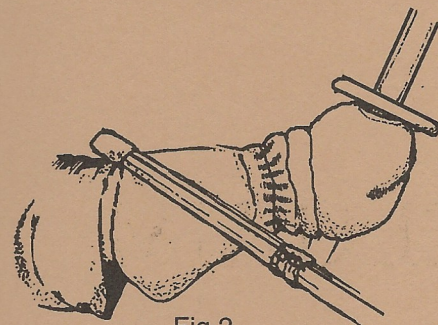


Fig.2

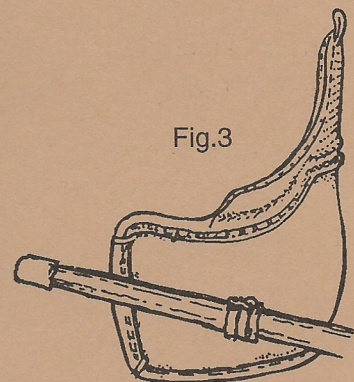


Fig.3

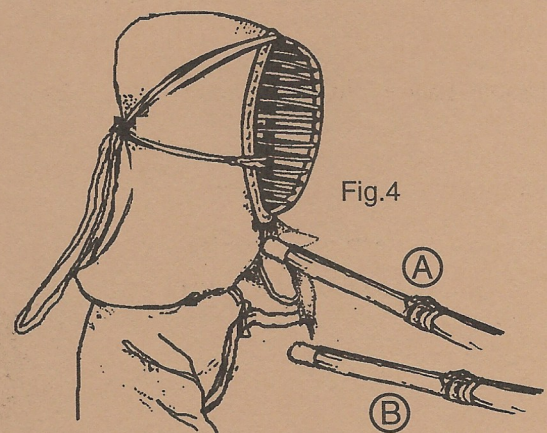


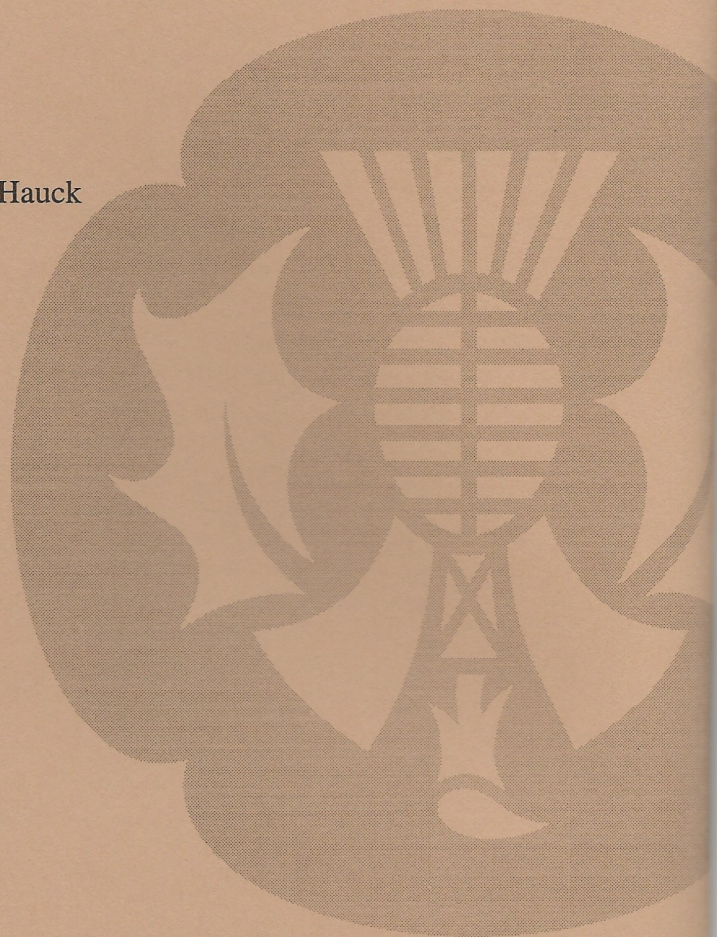
Fig.4

AUSTRIA

Deligation Leader Dieter Hauck

Manager Sabine Hauck

Competitors
A1 D. Hauck
A2 M. Kendl
A3 M. Steinbrenner
A4 R. Zivanovic



BELGIUM

Deligation Leader John Haeke

Manager Hendrickx Serge

Coach Takashi Asahara

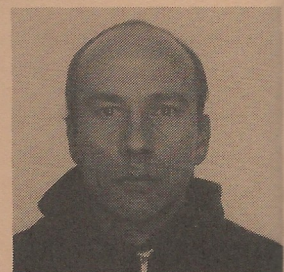
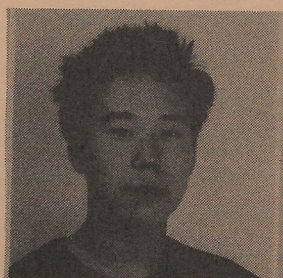
Competitors
B1 J. Haeke
B2 J. Wolfs
B3 C. Maes
B4 C. Tange
B5 D. de Paepe
B6 S. Timmers
B7 S. Stavrakis
B8 S. Marechal

DENMARK

Deligation Leader Frode Olsen

Manager Martin Stage

Competitors
DK1 M. Stage
DK2 Y. Ueda
DK3 L. Pedersen



FINLAND

Deligation Leader Jukka Jalava

Manager Pekka Nurminen

Coach Yoshifumi Ishizuka

Competitors

SF1 M. Frey

SF5 K. Ruuhilahti

SF9 M. Porevuo

SF2 M. Huhta

SF6 M. Salonen

SF10 S. Porevuo

SF3 J. Jalava

SF7 H. Snellman

SF4 K. Jaaskelainen

SF8 O. Kaariainen



FRANCE

Deligation Leader Claude Hamot

Manager Eric Hamot

Coach Kooji Kasamura

Competitors

F1 J. Labru

F7 F. Delage

F13 N. Durand

F2 T. de Brunel

F8 E. Baltazar Diaz

F14 Y. Baltazar Diaz

F3 A. Hamot

F9 M. Carpentier

F15 G. Monsorez

F4 T. Isckia

F10 C. Sasakura

F16 C. Meuier

F5 F. Tran

F11 E. Duforez

F6 S. Perrin

F12 C. David



GERMANY

Delegation Leader Uwe Kumpf

Manager Christiane Arnolds

Coach Koichi Hasegawa

Competitors

D1 R. Lehmann

D6 H. Herr

D11 A. Esshaki

D2 R. Niewerth

D7 S. Becht

D12 A. Neumeister

D3 A. Schmidt

D8 R. Bonert

D13 I. Benkmann

D4 S. Schullke

D9 W. Hylla

D14 J. Erlenmeier

D5 M. Hehner

D10 R. Wurm

D15 J. Ulmer



GREAT BRITAIN

Delegation Leader John Howell

Manager Ian Parker-Dodd

Coach John King

Competitors

GB 1 G. Nicholas

GB 8 S. Bishop

GB15 R. Wells

GB 2 C. McCurdy

GB 9 R. Harris

GB16 A. Stone

GB 3 R. Coles

GB10 S. Bradley

GB17 M. Spalding

GB 4 J. Cutting

GB11 V. Richardson

GB18 G. Watts

GB 5 M. Goodwin

GB12 T. Asbridge

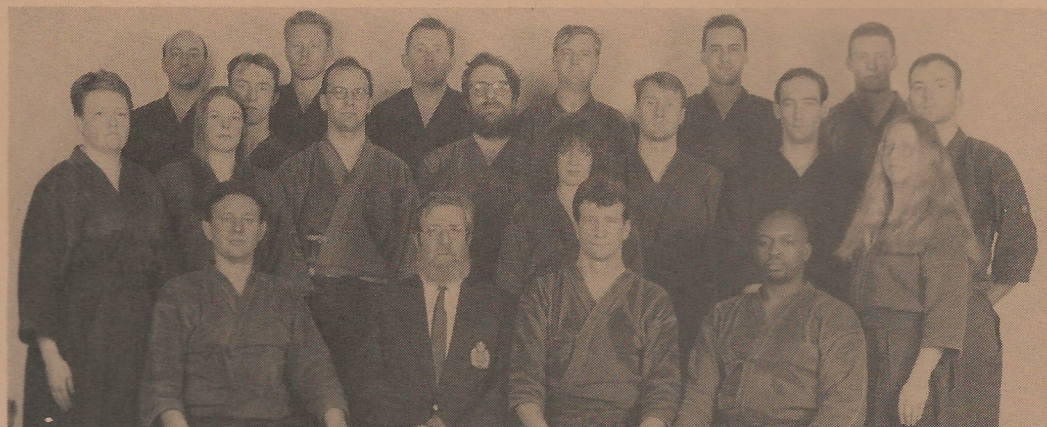
GB19 J. Richards

GB 6 M. Pycraft

GB13 A. Bradley

GB 7 J. Kincaid

GB14 E. Dutton



HUNGARY

Deligation Leader Masanori Yamaji

Manager Miklos Kadar

Coach Masayuki Kamae

Competitors

H1 M. Ilyes

H5 F. Kovacs

H9 A. Nemeth

H2 T. Barany

H6 G. Erdely

H10 O. Miskolczi

H3 Z. Vadadi

H7 L. Takacs

H11 A. Sipos

H4 A. Habony

H8 K. Hoffmann

H12 C. Hadhazyi



ICELAND

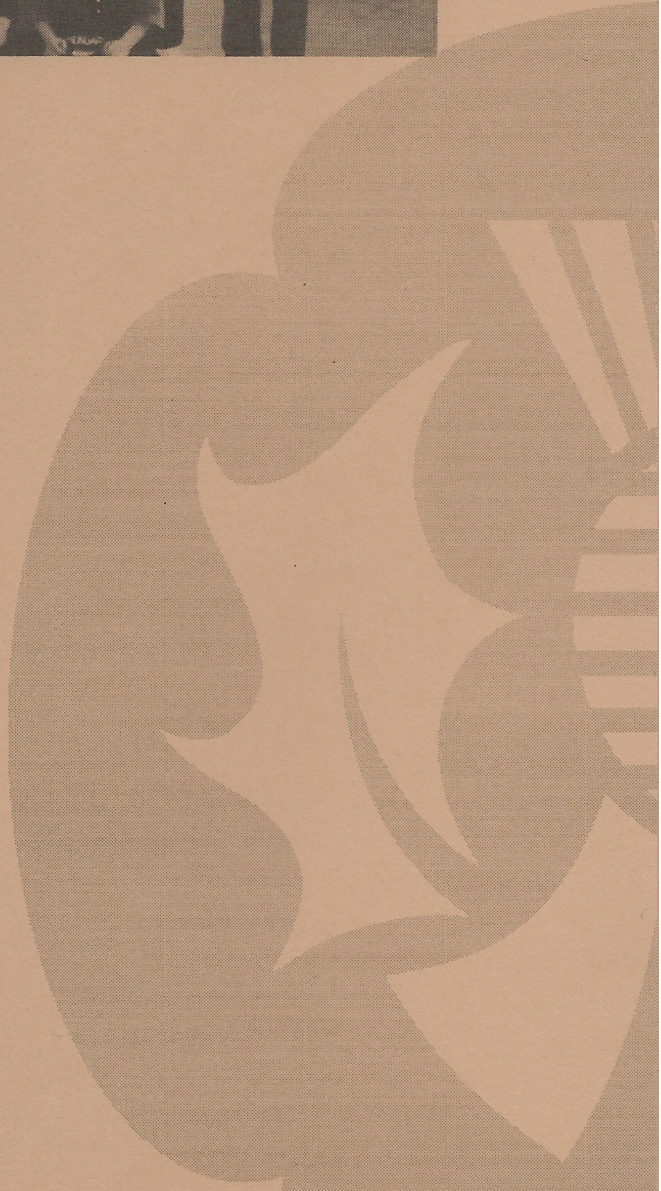
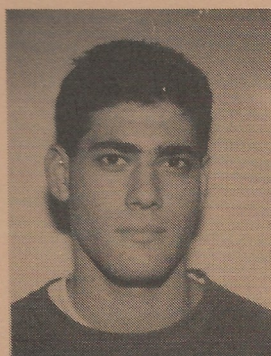
Deligation Leader Ingolfur Bjorgvinsson

Competitor IS 1 I. Bjorgvinsson

ISRAEL

Deligation Leader Doron Berger

Competitor ISR 1 D. Berger



ITALY

Delegation Leader Donatella Castelli

Manager Glancario Smurra

Coach Livio Lancini

Competitors
I 1 F. Dainotti
I 2 E. Facchi
I 3 L. Lancini
I 4 R. Trevisan
I 5 L. Zago
I 6 W. Pomero

I 7 G. Moretti
I 8 P. Valenti
I 9 D. Di Pietro
I 10 A. Rossi
I 11 O. Gasparotti
I 12 N. Casmassima

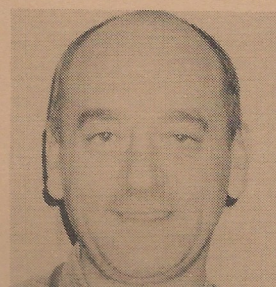
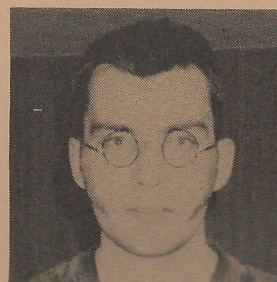
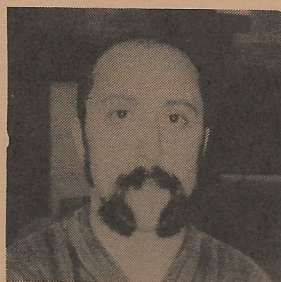
I 13 P. Abosini
I 14 L. Bramini
I 15 D. Castelli
I 16 M. Passarella
I 17 M. Livolsi

LUXEMBOURG

Delegation Leader Robi Heiderscheid

Coach Coco Dominique

Competitors
L 1 R. Heiderscheid
L 2 O. Keiser
L 3 D. Gerard



NETHERLANDS

Deligation Leader Hein Odinot

Manager Koos Van Hattum

Coach Bert Heeren

Competitors

NL 1 R. Bonne

NL 5 H. Smolders

NL 9 A. Heeren

NL 2 R. Van Acht

NL 6 G. Minnaert

NL10 T. Grote Gansey

NL 3 M. Herbold

NL 7 W. Tang

NL 4 S. Nieuwenhuizen

NL 8 J. Dekker



NORWAY

Deligation Leader Magnus Rygh

Manager Dag Storli

Coach Terje Andersen

Competitors

N 1 T. Andersen

N 2 M. Rygh

N 3 D. Storli

ROMANIA

Deligation Leader Octavian Cismas

Competitors

RO 1 O. Cismas

RO 2 M. Fecioru





SOUTH AFRICA

Deligation Leader Peter Furness

Competitors SA1 P. Furness
SA2 B. Sefor
SA3 M. Walluschnig



SPAIN

Deligation Leader Fernando Santayana

Manager Pedro Soler

Coach Ryo Hiruma

Competitors E1 A. Gutierrez
E2 A. Arregui
E3 P. Soler
E4 A. Miguel

E5 D. Castro
E6 Daniel Casto
E7 O. Martin
E8 P. Morcillo

H9 A. Bermudo
E10 J. Castro
E11 J. Bujosa

SWEDEN

Deligation Leader Gunilla Hansson

Manager Lars Lindin

Coach Hans Lundberg

Competitors
 S1 M. Wahlqvist
 S2 P. Bjerlow
 S3 J. Stromsnas

S4 B. Gustavsson
 S5 P. Biro
 S6 J. Nilsson

S7 K. Goransson
 S8 S. Svanholm



SWITZERLAND

Deligation Leader Judith Bosiger

Manager Ryuji Ito

Coach Hiroshi Kozaki

Competitors
 CH1 A. Schoch
 CH2 D. Frohlich
 CH3 R. Yoshitomi
 CH4 O. Fricker

CH5 A. Jenny
 CH6 O. Probst
 CH7 J. Bosiger
 CH8 G. Rothlisberger

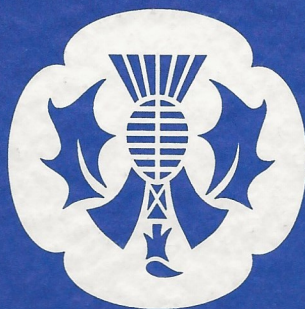
CH9 D. Bosshard
 CH10 C. Krobl
 CH11 T. Vonlaufen
 CH12 K. Zehuder



British Kendo Association Kendo Club List

23 / March 1995

<p><i>Avon</i></p> <p>Hisa Michi Kendo Backwell School, Backwell, Near Bristol, Avon.</p>	<p><i>Kent</i></p> <p>Romny Marsh Kendo-kai Lydd Junior School, Skinner Road, Lydd, Kent.</p> <p>Shinbu-kan Sherwood Park CPS, Greggswood Road, Tunbridge Wells, Kent.</p> <p>University of Kent Kendo Club University of Kent Sports Centre, Canterbury, Kent. CT2 7NL</p>	<p><i>London, South West</i></p> <p>Jugo-kan Yawara Centre, 205 Merton Road, Southfields, London. SW18 5EE</p>	<p><i>Scotland</i></p> <p>Taiseido-kai (Edinburgh) Moray House, P.E. Centre, Holyrood Road, Edinburgh.</p> <p>Taiseido-kai (Glasgow) Burnhill Sports Centre, Toryglen Road, Glasgow.</p> <p>Torii Kendo Club Summertown Community Centre, Broomloan Road, Govan, Glasgow.</p>
<p><i>Berkshire</i></p> <p>Reading Kendo Club YMCA, Parkside Road, Reading, Berkshire.</p>	<p><i>Leicestershire</i></p> <p>Gakushi-juku Marlene Reid Centre, Belvoir Road, Coalville, Leicestershire.</p>	<p><i>London, West</i></p> <p>Mumeishi Cranford Community School, High Street, Cranford, Hounslow. TW5 9PD</p>	<p><i>Somerset</i></p> <p>Shiroisi Whitstone Community School, Shepton Mallet, Somerset. BA4 5PF</p>
<p><i>Cambridgeshire</i></p> <p>TsurugiBashi Kendo-kai Cambridge University, Cambridge.</p>	<p><i>London, Centre</i></p> <p>Hagakure Kendojo The Beormund Centre, 177 Abbey Street, London. SE1 2AN</p>	<p><i>Merseyside</i></p> <p>Toshin-kan John Moores University, Mosley Hill Road, Liverpool.</p>	<p><i>Suffolk</i></p> <p>Shi-Tennoji Shi-Tennoji School, Herringswell Manor, Herringswell, Bury St. Edmund, Suffolk. IP28 6SW</p>
<p><i>Cheshire</i></p> <p>K.N.M.S. Bramhall Recreation Centre, Seal Road, Bramhall, North Stockport, Cheshire.</p>	<p><i>London, East</i></p> <p>University of London Kendo-ku University College of London, Bloomsbury Theatre, Gordon Street, Euston, London. WC1</p>	<p><i>Middlesex</i></p> <p>Busen 9 King Street, Twickenham, Middlesex.</p>	<p><i>Sussex, West</i></p> <p>Shinbu-kan Broadbridge Heath Leisure Centre, Wickhurst Lane, Broadbridge Heath, Horsham, Sussex.</p>
<p><i>Cornwall</i></p> <p>Kensei-kai (Falmouth) Peryn School, Poltisho Road, Peryn, Cornwall.</p> <p>Kensei-kai (St. Austell) St. Stephen in Brannel Secondary School, St. Austall, Cornwall.</p>	<p><i>Lonon, North</i></p> <p>Wakaba Kendo Club Haverstock School, Haverstock Hill, Chalk Farm, London. NW1 8AS</p>	<p><i>Midlands</i></p> <p>Nagamitsu Ken-kai Small Heath Leisure Centre, Muntz Street, Birmingham.</p>	<p><i>Tyne & Wear</i></p> <p>Shiro Mortimer Community Association, Mortimer Road, South Shields, Tyne & Wear.</p>
<p><i>Gloucestershire</i></p> <p>Cheltenham & Gloucestershire College Hardwick Campus, St. Pauls Road, Cheltenham, Gloucestershire. GL50 4BS</p> <p>Shudo-kan YMCA, Vittoria Walk, Cheltenham, Gloucestershire.</p>	<p><i>Northumberland</i></p> <p>Blyth Kendo Club Cambous Welfare, Cambous, Blythe, Northumberland.</p>	<p><i>Norfolk</i></p> <p>Seiku-kan Oriental Arts Centre, Unit 18, St. Mary's Works, Duke Street, Norwich, Norfolk.</p>	<p><i>UK Army (Rhine)</i></p> <p>Ubique 12 AD Regt RA BFPO 20</p>
<p><i>Hertfordshire</i></p> <p>Kenyu-kan Stevenage Leisure Centre, Lytton Way, Stevenage, Hertfordshire. SG1 1LZ</p> <p>Kodo-kan Docorum Sports Centre, Park Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire.</p>	<p><i>Nottinghamshire</i></p> <p>Kashi no Ki Kenyu-kai Dukeries Recreation Centre, New Ollerton, Nottinghamshire.</p>	<p><i>Oxon</i></p> <p>Hakuba-kai Old Gaol Leisure Centre, Bridge Street, Abingdon, Oxon.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>For further information on Kendo, Iaido and Jodo, please contact the British Kendo Association on tel: 0543-466334 fax: 0543-505882 You are welcome to visit any of the Kendo club Listed on this page.</p> </div>



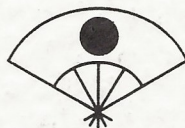
The XIIIth European
Kendo Championships
Glasgow 1995



GLASGOW CITY COUNCIL
PARKS AND RECREATION
DIRECTOR: BERNARD M. CONNOLLY



GLASGOW PROMOTION  SPORTS COUNCIL



EKF